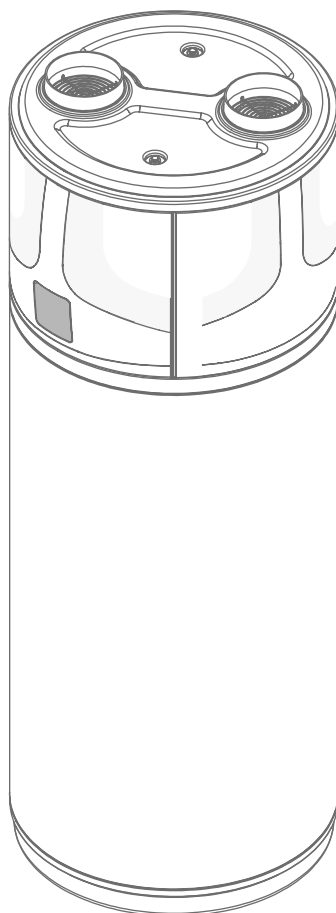




INSTALLATION FOR USE AND MAINTENANCE

- EN** **DOMESTIC HOT WATER HEAT PUMP**
Instruction for use and maintenance
- NL** **WARMTEPOMP VOOR SANITAIR WARM WATER**
Installatie- en onderhoudshandleiding
- IT** **POMPA DI CALORE PER ACQUA CALDA SANITARIA**
Manuale di installazione e manutenzione
- DE** **BRAUCHWASSER-WÄRMEPUMPE**
Installations- und Wartungsanleitung
- BG** **ТЕРМОПОМПА ЗА БИТОВА ГОРЕЩА ВОДА**
Инструкция за инсталиране и поддръжка
- RO** **POMPA DE CĂLDURĂ DE APĂ CALDĂ MENAJERĂ**
Instrucțiuni de instalare și întreținere

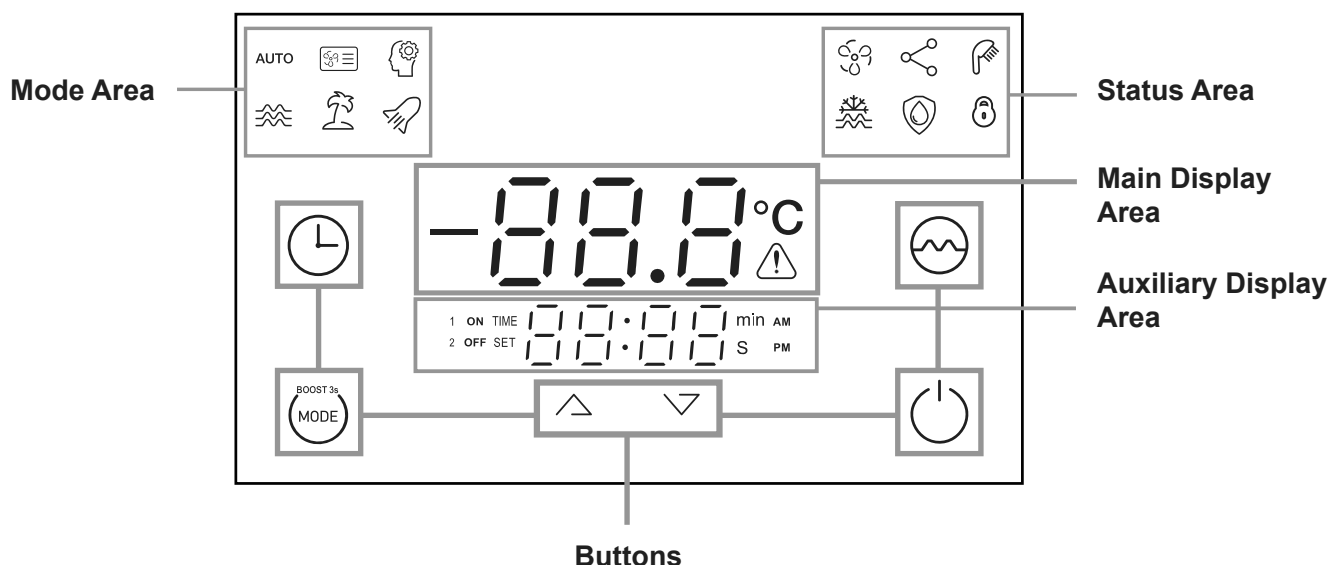


HPWH 4.21 WH 100 U01

HPWH 4.21 WH 150 U01

INSTRUCTION FOR USE AND MAINTENANCE

OPERATING MODES. USER INTERFACE



Houd de AAN/UIT-knop ingedrukt 5 seconden ingedrukt om de knoppen te vergrendelen/ontgrendelen. Het vergrendelpictogram licht op.;

!!! In de meeste gevallen waarin het nodig is om een instelling te bevestigen of te annuleren, is het geldig:

Voor bevestiging wordt de Mode-knop gebruikt of wacht 15 seconden zonder actie;

Voor annuleren wordt de AAN/UIT-knop gebruikt ;

Als er in de instructie geen exacte tijd wordt vermeld, betekent kort indrukken 0,5 seconde.

► EENVOUDIG STAPPEN NAAR BEGIN GEBRUIKEN JOUW APPARAAT ◀

1. 'AAN/UIT' schakelen

Na aansluiting op de hoofdstroomvoorziening:

Wanneer verbinden de apparaat naar de voornaamst stroom levering, alle iconen Zijn weergegeven op de controller scherm voor 3 seconden. Na Dat een initiaal rekening is ondergaan. Als alles is OK, de eenheid komt binnen naar binnen A stand-by staat.

Uitschakelen:

○ In de inschakelen staat, kort pers de "AAN/UIT knop" op de voornaamst interface, de eenheid komt binnen OP staat, En de "voornaamst "Weergavegebied" geeft de temperatuur van het bovenste gedeelte van de watertank weer.

De schakelaar operatie kan alleen zijn uitgevoerd in de voornaamst interface. De 6 knop lichten Zijn alle verlicht omhoog wanneer de scherm is op. De schakelaar knop licht is wit in inschakelen staat En rood in uitschakelen staat.

Uitschakelen :

○ In de inschakelen staat, kort pers de "AAN/UIT knop" op de controle paneel voor, de eenheid komt binnen in stand-by staat, En de "voornaamst weergavegebied" geeft "UIT" weer;

2. Klok instelling

- Klik de "klok knop" En de uur cijfer in de "tijd weergave gebied" begint naar flash;
- Pers de "omhoog knop" of "omlaag knop" naar bewerken de uur;
- Doorgaan naar klik de "klok knop" naar reddden de instelling van de uur cijfer, En de minuut cijfer begint naar flash;
- Pers de "omhoog knop" of "omlaag knop" naar bewerken de notulen;
- Doorgaan naar klik de "klok knop" naar reddden de instelling van de minuut cijfer, En de maand cijfer begint naar flash;
- Pers de "omhoog knop" of "omlaag knop" naar bewerken de maand positie;
- Doorgaan naar klik de "klok knop" naar reddden de instelling van de maand cijfer, En de dag cijfer begint naar flash;
- Pers de "omhoog knop" of "omlaag knop" naar bewerken de datum;
- Doorgaan naar klik de "klok knop" naar reddden de instelling van de dag cijfer, En de laatst twee cijfers van de jaar cijfer begin naar flash;
- Pers de "omhoog knop" of "omlaag knop" naar bewerken de laatst twee cijfers van de jaar;
- Doorgaan naar klik de "klok knop" naar reddden de instelling van de laatst twee cijfers van de jaar En opbrengst naar de voornaamst interface;

Tijdens de klok instelling periode, kort pers de "Stroom knop" naar opbrengst naar de voornaamst interface zonder besparing; Als er gedurende 15 seconden geen handeling plaatsvindt, keert het apparaat terug naar de hoofdinterface.

3. Modus keuze

In de Controle paneel, kort pers de "Modus knop" . De huidige modus begint knipperend En met behulp van knoppen "omhoog" of "omlaag" Het is mogelijk naar schakelaar tussen de modi onderstaand:

ECO modus ; AUTO modus ; Intelligent modus ; Vakantie modus ;

Wanneer de gewild modus is gekozen(knipperend) pers opnieuw "Modus knop" naar bevestigen de modus.

In toevoeging naar de "Vakantie modus", de "extra weergave gebied" displays de systeem tijd.

De huidige actief modus is weergegeven in wit licht. Wanneer de weergave is in buiten het scherm staat de actief modus is niet weergegeven.

De modi Dat Zijn niet momenteel actief Zijn niet verlicht

Pers En uitstel "Modus knop"  voor 3 seconden naar activeren "Boost Functie"  ; Pers En uitstel "Modus knop"  voor 10 seconden om het parametermenu te openen.

► **Eco-modus:**

In dit modus alleen compressor werken naar maximaal haalbaar temperatuur afhankelijk van omgeving temperatuur En wanneer uit van In dit bereik wordt het verwarmingselement actief (Afb. 34).

Na de set water temperatuur is bereikt, de verwarming proces stopt. Het zullen opnieuw opstarten wanneer de gemeten water temperatuur druppels met 5°C onder de ingestelde temperatuur.

► **AUTO Automatische modus:**

In dit modus de compressor begint naar werk volgens naar Afb. 35 En, als de doel temperatuur is niet bereikt na 200 min, de Het verwarmingselement start ook. Het verwarmingselement en de compressor werken volgens Afb. 34.

De opnieuw opstarten temperatuur voor beide de compressor En de verwarming element is t02, t03 < 55°, als Tset > 60°, als t1 is tussen 5° En 25°, anders als t1 is tussen minder dan 5° of groter dan 25°, de begin temperaturen Zijn t2, t3 < 50°, als Tset > 55°.

► **Hoge-vraagmod:**

Dit modus is geactiveerd wanneer de  is geduwd. De e-kachel begint naar werk tegelijkertijd met de compressor alle de tijd tot Tset is bereikt. In dit geval werkt de compressor ook volgens Afb. 34

In dit modus  is verlicht in de modus gebied van de weergave.

Kort drukken de "MODUS knop"  schakelt uit de Grote vraag Modus, En de eenheid schakelaars naar Eco- modus.

► **Intelligente modus:**

Beide de warmte pomp En elektrisch verwarming bedienen volgens de volgend logica: Als Omgeving lucht temperatuur is meer dan 25°C, Dan De "Eco-modus" is actief.

Als Omgeving lucht temperatuur is tussen 5°C En 25°C, Dan "Auto modus" is actief. Als Omgeving lucht temperatuur is tussen -5°C En 5°C, dan is de "Hoge-vraagmodus" actief.

► ! DRINGEND BEHOEFTE VAN HEET WATER ! ◀

► **Boost-modus:**

Pers En uitstel "Modus knop"  voor 3 seconden naar activeren "Boost "Modus"  ; Wanneer boost modus is geactiveerd compressor En verwarming element werk tegelijkertijd naar bereik Tset, Maar overeenkomstig naar Afb. 34

In dit modus  is verlicht in de modus gebied van de weergave.

!!! Dit modus is geactiveerd eenmaal per duw. Wanneer Tset is bereikt de eenheid uitgangen boost modus En schakelaars naar vorig actief modus.

De Boost-modus kan zijn gedeactiveerd handmatig door duwen modus  voor 3 seconden. Dan de eenheid knop gaat rug naar zijn vorige werkmodus.

!!! Als de Boost-modus is geactiveerd van Auto-modus En Het is handmatig gedeactiveerd de E-kachel zullen doorgaan naar werk tot de ingestelde temperatuur bereikt is.

► **Vakantiemodus. Uitgestelde start/stop:**

In vakantie modus, de klant heeft A mogelijkheid naar kiezen tussen vertraagd stop of vertraagd begin van de apparaat

Vertraagd stop:

Wanneer de eenheid is rennen, koos A "Vakantie modus" door drukken  knop En met behulp van knoppen "OMHOOG"  of "OMLAAG"  tot de icon  verschijnt. Dan op voornaamst weergave gebied, A symbool "UIT" zullen licht En op extra weergave gebied Het is getoond de datum En de jaar wanneer de eenheid zullen zijn dicht omlaag ("vertraagd stop"). Voor "vertraagd stop", de eenheid zullen doorgaan rennen in eerder gekozen modus. **Naar set de "Vertraagd stop":**

- Pers En uitstel de "klok knop"  voor 2 seconden, En de maand cijfer in de "extra weergave gebied" zullen flash;
- Wanneer de maand cijfer van de "extra weergave gebied" is knipperend, kort pers de "OMHOOG"  of "OMLAAG"  knoppen naar bewerken de maand cijfer van de gepland dicht omlaag;
- Kort pers de "klok knop"  naar reddende maand cijfer, En de dag cijfer in de "extra weergave gebied" begint naar flash;
- Kort pers de "OMHOOG"  of "OMLAAG"  knoppen naar bewerken de dag voor afsluiten;
- Kort pers de "klok knop"  naar reddende; maand instelling En de jaar laatst twee cijfers in de "extra weergave gebied" begint naar flash;
- Kort pers de "OMHOOG"  of "OMLAAG"  knoppen naar bewerken de jaar voor afsluiten .
- Kort pers de "klok knop"  naar reddende instellingen En opbrengst naar de voornaamst interface;

Uitgestelde start:

Wanneer de eenheid is rennen, koos A "Vakantie modus" door drukken  knop En met behulp van knoppen "OMHOOG"  of "OMLAAG"  tot de icon  verschijnt. Dan op voornaamst weergave gebied, A symbool "UIT" zullen licht En op extra weergave gebied Het is getoond de datum wanneer de eenheid zullen worden uitgeschakeld ("uitgestelde stop").

In volgorde naar Schakelaar naar "OP" ("Vertraagd begin");

- Pers En uitstel de knop  voor 2 seconden. De symbool "OP" zullen verschijnen op voornaamst weergave En op een extra weergave gebied het is getoond de datum En de jaar wanneer de eenheid zullen begin ("vertraagd begin"). De apparaat stopt rennen En is wachten de set "vertraagd start" (maand en datum).
- De apparaat stopt rennen En is wachten de set "vertraagd begin" (maand En datum).

Naar set de "Vertraagd begin", gebruik de dezelfde procedure als instelling "Vertraagd stop", beschreven boven.

- Wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld, wordt altijd de "Uitgestelde startdatum" weergegeven. Wanneer de werkelijke datum de "Uitgestelde startdatum" bereikt, schakelt het apparaat in;
- Wanneer de eenheid is draaide op, de "Vertraagd stop datum" is altijd weergegeven. Wanneer de werkelijk datum bereikt de "Vertraagd stop datum", schakelt het apparaat uit;

► ► **Wanneer "Vertraagde stop/start" is geactiveerd terwijl TIMER AAN/UIT is set, de eenheid zal sluiten omlaag/inschakelen de "Vertraagde stop/begin" datum En na Dat de eenheid zullen werk volgens naar de tijdschakelaar.**

4. De gewenste watertemperatuur instel

In de ECO-modus, AUTO-modus, Intelligente modus, Hoge-vraagmodus en Vakantiemodus, druk op de "OMHOOG-knop"  of "OMLAAG-knop"  op de Controle paneel naar toename of afname de gewenst water temperatuur tussen 38-70°

De maximaal haalbaar water temperatuur door warmte pomp alleen, hangt ervan af op buiten lucht inlaat temperatuur En zou kunnen zijn gezien op Figuur 34. Als de set temperatuur (via controle weergave) is meer dan de haalbaar een als per afbeelding, de E-kachel zullen zijn schakelaar OP automatisch naar bereik Het. Wanneer de apparaat bereikt water $T \geq 42^{\circ}\text{C}$, de icon  "klaar voor douche" zullen verschijnen!

► **In volgorde naar redder energie, voorkomen instelling de temperatuur boven 55°C als niet nodig!**

► FLEXIBEL GEBRUIK VAN JOUW APPARAAT! ◀

5. Timer instelling

- Pers En uitstel de "klok knop"  voor 2 seconden. Symbool "OP" En cijfer 1 van de "timer symbool" begin naar flash.
- Doorgaan naar pers En uitstel de "klok knop"  voor 2 seconden, symbool "UIT" En cijfer 1 van de "timer symbool" flash.
- Doorgaan naar pers En uitstel de "klok knop"  voor 2 seconden, de Symbool "OP" En cijfer 2 van de "timer symbool" begin naar flash
- Doorgaan naar pers de "klok knop"  voor 2 seconden, de symbool "UIT" En cijfer 2 van de "timer symbool" begin naar flits. (er zijn slechts twee tijdsintervallen beschikbaar (timer 1 en timer 2))

Dit cyclus kan Ook zijn uitgevoerd met A kort pers van de  "OMHOOG knop" of  "OMLAAG knop"

Set OP timer 1 :

- Wanneer "OP" En "1" in de "timer symbolen" Zijn knipperend, kort pers de "klok knop" . De uur cijfer op de "tijd "weergavegebied" en "AAN" en "1" in de "timersymbolen" beginnen te knipperen;
- Kort pers de "OMHOOG knop"  of "OMLAAG knop"  naar bewerken uren van tijd voor inschakelen;
- Kort pers de "klok knop"  naar redder de wijziging van de uur cijfer, En "OP" En "1" in de minuut cijfer van de " tijdweergavegebied" en "timersymbool" beginnen te knipperen;
- Kort pers de "OMHOOG knop"  of "OMLAAG knop"  naar bewerken de notulen voor inschakelen;
- Kort pers de "klok knop"  naar redder de tijd voor inschakelen, En de "UIT" En "1" van de "timer symbool" zullen begin naar flash.

Set UIT timer 1 :

- Wanneer de "UIT" En "1" in de "Timing Symbol" Zijn knipperend, kort pers de "Klok Knop" , de uur cijfer in de "Tijd Weergave Gebied" En de "UIT" En "1" in de "Timing Symbol" zullen begin naar flash;
- Kort pers de "OMHOOG knop"  of "Omlaag knop"  naar bewerken uren van tijd voor uitschakelen ;
- Kort pers de "Klok Knop"  naar redder de wijziging van de uur cijfer, En "UIT" En "1" in de minuut cijfer van de " tijdweergavegebied" en "timingsymbool" beginnen te knipperen;
- Kort pers de Omhoog knop"  of "Omlaag knop"  naar bewerken de notulen voor uitschakelen ;
- Kort pers de "Klok Knop"  naar redder de afsluiten tijdschakelaar.

Na de timer 1 interval, Het zullen springen naar de timer 2 interval; als Het is in de timing 2 interval, Het zullen opbrengst naar de voornaamst interface.

► **Als alleen een timer is nodig, wanneer timer 1 OP En 1 UIT is set, Nee drukken elk knop voor 15 seconden zullen redder de timer en verlaat de instelling!**

► In volgorde naar annuleren de functie "timer", pers En uitstel de "klok knop"  voor 2 seconden. Na Dat pers knop . De "timer" is Nee meer actief, Maar zijn instellingen zullen zijn bewaard in A geheugen. De symbolen ₁ ON zullen begin naar flash.

► MET ZORG VOOR JOUW GEZONDHEID ◀

6. Desinfectiecyclus

De icon  geeft aan Dat de desinfectie functie is ingeschakeld.

De E-kachel zullen begin elk 30 dagen bij de instelling tijd automatisch, achteloos als de eenheid is op of in stand-by modus. E-kachel zullen stop werkend, wanneer de tanktemperatuur 63°C bereikt (desinfectie tegen legionellabacteriën)

► ALS IETS UITZICHTEN & GELUIDEN VREE ◀

7. Andere functionaliteiten die beschikbaar zijn op het apparaat

7.1. "Antivriesmodus"

Wanneer het apparaat in de stand-bymodus staat en de watertemperatuur in de tank lager is dan 4°C (beveiliging tegen bevriezing van het tankwater), werkt alleen het verwarmingselement zullen werk, tot tank temperatuur neemt toe boven 8°C of de eenheid is draaide op.

7.2. 7.2. "Ontdooien"

De icon  geeft aan Dat de ontdooien functie is ingeschakeld. Dit is een automatisch functie; de systeem zullen binnenkomen of Uitgang de Ontdooifunctie volgens het interne besturingsprogramma.

7.3. 7.3. "Alleen E-kachel"

Wanneer de eenheid is in stand-by, pers  naar draai op de elektrisch verwarming modus. Bij dit tijd, de knop  begint naar flash, En in de  Het hoofddisplay toont elke 2 seconden "UIT" en de uitlaatwatertemperatuur.

Kort pers  opnieuw naar draai uit de elektrisch verwarming modus, En de voornaamst weergave gebied shows "UIT". Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, wordt de "E-heater only" uitgeschakeld.

► ALS IETS GAAT FOUT ! ◀

► **Schakelaar uit de eenheid! Loskoppelen Het de van voornaamst stroom levering!**

► **Telefoongesprek naar de dienst En informeren hen over de fout code of beschrijven alle afwijkingen En vreemd gedrag of lawaai van jouw apparaat!**

8. Fout Codes

Tijdens stand-by of rennen staat, als daar is A storing, de eenheid zullen stop automatisch En show de fout code op de scherm.

Zien de installatie- en onderhoudshandleiding.

Code	Beschrijving	Code	Beschrijving
P01	De temperatuur sensor bij de onderkant van de water tank mislukking	P07	De storing zuigtemperatuursensor
P02	De temperatuur sensor bij de bovenkant van de water tank mislukking	P82	Hoog uitlaattemperatuurbeveiliging
P03	De storing uitlaattemperatuursensor	E08	Communicatiefout (hoofdcontrollerbord en display)
P04	De storing van de omgevingtemperatuursensor	E09	Winter Vorstbeveiliging (watertank)
P05	De storing spoeltemperatuursensor	E45	Hoog uitlaat 3 keer bescherming

► BETEKENIS VAN LED ICONEN ◀

Symbool	Beschrijving	Symbool	Beschrijving
	Eco modus		AAN/UIT-knop
AUTO	Auto modus		Set modus knop
	Hoge- vraagmodus		Klok knop (Tijd instellingen knop)
	Versterken modus		E-verwarming knop
	Intelligente modus		Verhoog variabele
	Vakantie modus		Variabele verlagen
	Heet water beschikbaar	SET	Set parameter
	Fan rennen	TIME	Shows klok
	Ontdooien	1 ON 2 OFF	Timer symbolen
	Sleutel slot		Desinfectie
	Extern signaal is beschikbaar (PV/SG ready-functie)		Fout icon, aanwezigheid van fouten
min s	Tijd Formaat		



TESY
It's impressive

TESY LTD.
48 Madara Blvd.,
9700 Shumen, Bulgaria
www.tesy.com